



Tiêu đề này quy định

Tiêu Đề VI là một đạo luật.

Quý vị phải được đối xử bình đẳng như những người khác. Chủng tộc, màu da, quốc tịch, phái tính, tuổi tác và khuyết tật của quý vị đều không quan trọng. Quý vị có đến từ một quốc gia khác hay không cũng không hề gì. Dù quý vị có nghèo hay nói một ngôn ngữ khác cũng không thành vấn đề.

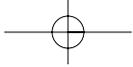
Bộ Vận Tải California nhận ngân khoản để xây và sửa cầu. Bộ cũng nhận ngân khoản để xây và sửa chữa đường lộ. Bộ Vận Tải California trả tiền cho các công ty thực hiện một số công trình. Công trình này sẽ giúp tất cả người dân tại California. Bộ Vận Tải California và các công ty phải tuân hành đúng luật.



Nếu quý vị không được đối xử bình đẳng như những người khác vì chủng tộc, màu da, quốc tịch, phái tính, tuổi tác hoặc khuyết tật; vì quốc gia gốc của quý vị; vì quý vị nghèo hoặc nói một ngôn ngữ khác; **hãy viết thư.**

Hãy cho biết quý vị không được đối xử bình đẳng như những người khác như thế nào. Cho biết tên, địa chỉ và số điện thoại của quý vị. **Quý vị phải ký tên và đề ngày trong thư. Gửi thư đến:**

**California Department of Transportation, Civil Rights
Discrimination Complaint Investigation Unit
1823 14th Street, MS79, Sacramento, California 95814
Số Điện Thoại Miễn Phí: 1 866 810 6346**



Gray Davis, Thống Đốc
 State of California
 (Tiểu Bang California)

Maria Contreras-Sweet
 Tổng Thư Ký

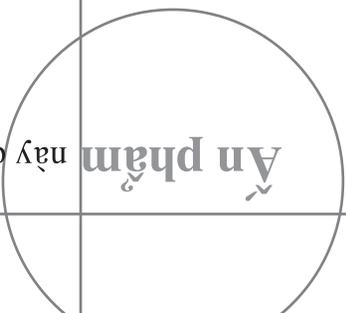
Business, Transportation and
 Housing Agency (Cơ Quan Thương
 Nghiệp, Vận Tải và Gia Cư)

Jeff Morales, Giám Đốc
 Department of Transportation
 (Bộ Vận Tải)

Algerine McCray
 Phó Giám Đốc
 Civil Rights (Sở Dân Quyền)

Vietnamese (09/02)
 OSP 02 55750

khác:
 Chữ nổi Braille, khổ chữ lớn, đĩa
 điện toán hoặc băng thu âm
 khi có yêu cầu bằng cách gọi cho Sở
 Dân Quyền, Chương Trình
 Tiêu Đề VI
 Bộ Vận Tải California tại số
 (916) 324-0817
 (916) 324-2252 (TTY)



Các Quyền Của Quý Vị theo

Tiêu Đề VI &

Các Đạo Luật
 Liên Hệ

